

CONTACTOR CONTROL FOR ELECTRIC HEAT EXCHANGERS

Control Line

to activate electric heat exchangers

contactor control

1,5 – 12 kW

15 – 18 kW

24 kW



Technical Information	Technische Informationen	Informations Techniques	1,5 – 12 kW	15 – 18 kW	24 kW
item no.	Art. Nr.	réf.	10 02 16	10 02 17	10 02 18
max. usage	Max. Einsatz	utilisation max.	12 kW	18 kW	24 kW
voltage - 3 phase / heating	Spannung - Drehstrom / Heizung	tension - courant triphasé / chauffage	230/400 V	400 V	400 V
voltage - 1 phase / heating	Spannung - Einphasen / Heizung	tension - courant monophasé / chauffage	/	/	/
max. current	Max. Strom	courant max.	30 A	45 A	50 A
control voltage	Steuerspannung	tension de commande	230 V	230 V	230 V
frequency	Frequenz	fréquence	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
fuse control of circuit	Sicherung Steuerstromkreis	fusible circuit de commande	1 A T	1 A T	1 A T
IP - code	Schutzart	type de protection	IP 54	IP 54	IP 54
heating ON indicator	LED Heizung	Indicateur chauffage allumée	yes	yes	yes
weight	Gewicht	poids	0,9 kg	0,9 kg	0,9 kg
packaging	Verpackung	emballage	0,006 m ³	0,006 m ³	0,006 m ³



Safety Information


For additional protection to the flow switch we strongly recommend connecting the contactor control to the filter pump.


Sicherheitsinformationen


Als zusätzliche Absicherung zum Pendelschalter empfehlen wir dringend die Steuerung auch über die Filterpumpe zu verriegeln.

Informations de sécurité

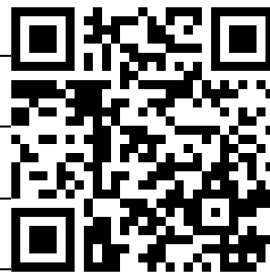
Comme protection supplémentaire pour le « flow switch », nous vous recommandons fortement de fermer également la commande par la pompe de filtrage.

 The contactor controls for electric heat exchangers are wired and enable a professional and straightforward operation of electric heat exchangers. The control lamp comes standard. Three different models are available as a wall mounting system from 1,5-12 kW, 15-18 kW or 24 kW [for the models of the series Classic, Evo, Full titanium, Economy, and Neo](#). To ensure a correct function of the electric heat exchanger, please carefully follow the wiring diagram.

 Schützsteuerungen für Elektrowärmetauscher, fix und fertig verdrahtet, ermöglichen einen professionellen und unkomplizierten Betrieb von Elektrowärmetauschern. Serienmäßig mit Kontrolllampe gefertigt. Erhältlich in drei Versionen: als Wandmontagesystem in den Ausführungen von 1,5-12 kW, 15-18 kW oder 24 kW [für die Modelle der Serie Classic, Evo, Full titanium, Economy und Neo](#). Für eine korrekte Funktion der Elektrowärmetauscher beachten Sie bitte genau das Anschlusschema.

 Les commandes de protection pour échangeurs de chaleur électriques, câblées de manière fixe et opérationnelle, permettent un fonctionnement professionnel et simple des échangeurs de chaleur électriques. Fabriquées en série avec un voyant de contrôle. Existent en trois versions : sous forme de système de montage mural dans les réalisations 1,5-12 kW, 15-18 kW ou 24 kW [pour les modèles de la série Classic, Evo, Full Titanium, Economy et Neo](#). Pour un fonctionnement correct des échangeurs de chaleur électriques, respectez à la lettre le schéma de branchement.


NOTES





Installation instruction
1,5 - 18 kW



Installation instruction
24 kW

 Quadri di comando con contattore per scambiatori elettrici, cablati, pronti per il collegamento, consentono un funzionamento professionale e maneggevole degli scambiatori elettrici. La spia di controllo è di serie. Disponibili in tre modelli: come sistema di montaggio a parete nelle versioni da 1,5-12 kW, 15-18 kW o 24 kW [per i tipi della serie Classic, Evo, Full Titanium, Economy e Neo](#). Per un funzionamento corretto dello scambiatore elettrico prego osservare attentamente lo schema di collegamento.

 Панели управления с контактором для электрических, проводных, готовых к подключению теплообменников обеспечивают профессиональную и управляемую работу электрических теплообменников. Контрольная лампочка является стандартной. Доступны в двух моделях: в качестве системы настенного монтажа в версиях от 1,5 до 12 кВт, 15-18 кВт или 24 кВт [для серий Classic, Evo, Full Titanium, Economy и Neo](#). Для правильной работы электрического теплообменника тщательно соблюдайте схему подключения.

 Los cuadros de control con contactor para intercambiadores de calor eléctricos, cableados, listos para su conexión permiten un funcionamiento profesional y práctico de los intercambiadores de calor eléctricos. Dispone de una luz de control de serie. Disponible en tres versiones: como sistema de montaje en pared en las versiones de 1,5-12 kW, 15-18 kW o 24 kW [para los modelos de las series Classic, Evo, Full Titanium, Economy y Neo](#). Para el correcto funcionamiento de los intercambiadores de calor eléctricos, observe exactamente el esquema de conexión.